

解答例のみのプリントは、本教材6頁以降にあります。授業終了後、生徒が答えを確認できるよう配付するなどご活用ください。

日付や名前—プリントは、授業の都度、配付する。その際、回収、チェック、評価のため、必ず日付や名前を記入させる ①

歴史総合 3. 明治維新と日本の立憲体制 ワークシート 解答例
The Meiji Restoration and Japan's Constitutional System

① → ()月()日()年()組 名前()

② → 考えよう
アメリカの軍艦が1853年に日本へ来て、日本は鎖国をやめて開国した。
Q1: 日本は、どうやって近代国家になったのか
Q2: アジアの中の国際関係は、どう変わっていったのか。

③ ← (1) 天皇の地位
the emperor of Japan position

①3~4世紀	古代、天皇は、日本で強い力をもつ豪族の一つだった。
②5~12世紀	天皇は、豪族の中でいちばん強くなって、日本を支配した。
③13~19世紀	武士の時代、天皇は、支配する力がなかった。
④1868年~	日本が近代国家になる時、天皇は、また支配者になった。
⑤1945年~	第二次世界大戦後、天皇は、「国民の象徴」になった。政治には関係しない。

③ ← (2) 明治新政府の成立
establishment of the new Meiji government

(1) 江戸幕府が倒れる

1. 開国してから国内は混乱した
江戸幕府+いくつかの藩 ← 戦争 → いくつかの藩+天皇

※幕府: 日本を支配する武士の政府。支配する人を「将軍」と呼んだ。江戸幕府の将軍は徳川家の入
藩: 江戸時代の地方政府。小さな国のような。支配する人を「大名」と呼んだ

2. 大政奉還—江戸幕府の将軍は、政治を(天皇)に返した=江戸幕府の終わり

明治維新—全部、新しくする
④ ↓

1. 江戸から名前を(東京)に変えて、首都にする ※京: 天皇のいるところ
2. 元号を「慶応」から(明治)に変える。これからは、「天皇一元号」にする
※元号 (明治) → 大正 → 昭和 → (平成) → (令和)

英訳(例: 開国した open the country)—随時、単語の意味が確認できるよう、日常生活で使わない単語や重要な単語には英訳をつけた。英訳は、基本的に逐語訳且つ原形で載せてある。 ⑤

考えよう—この単元で考えてほしい基本的な課題。JSL 生徒が理解できたことをまとめて書く欄が設けてある。本単元では、ワークシートの4頁にある。→「はじめに 0-1 歴史総合について」4頁「(3)-1.授業用教材-「3.1ワークシート」③参照 ②

【1】天皇の地位

・外国につながる生徒にとっての日本史の難しさについては、本教材×ページに詳しい説明があるので、ぜひお読みいただきたい。

・天皇、皇帝、首相、大統領の違い、日本では誰が権力を持っているのか、政治を行っているのか、学んだことがなく、知らない生徒が多い。戦前期の日本の理解に天皇の知識は必要であると判断し、内容を補足した。 ③

下線つきの漢字(例: 支配、首都など)—「歴Ⅲ-5 漢字テスト」に出題される語句であることを示す。JSL 生徒が学習する日本語教科書では学ばないが、社会科では基本用語である語を対象とする。漢字単独で覚えるより、意味のある文脈とともに覚える方が効果的。→「はじめに 0-1 歴史総合について」5頁(4)「5.漢字テスト」参照 小テスト実施のタイミングも(4)「5.漢字テスト」参照 ④

★大枠でとらえて省略した事項—【2】明治新政府の成立

- ・幕末史の具体的な事項の説明は省略する。江戸時代の知識がない状況で、その崩壊だけを取り上げて理解は困難である。歴史総合の学びの中心は近現代史なので、江戸時代について、知識を補充する必要はないと判断した。
- ・天皇、倒幕の概略をつかませたい場合に使えるスライドを用意した。それまでの幕府と朝廷の複合的支配構造が中央集権国家にかわる過程を、イラストで示した。「歴Ⅲ3.2 視覚補助資料」をご覧ください。← ⑥
- ・明治維新についても、具体的な事項は省略して、中央集権国家、近代国家の確立に関わる事項にしぼった。

★日本史知識の補充策—「こんにちは日本の歴史」や本シリーズの「日本史探究」の利用

- ・日本史についての知識を補充するには、生徒それぞれが母語でネット上から情報を得る方法があるが、教員側でどの生徒がどんな知識を学び取ったかを確認できない。
- ・共通の基礎知識を身につけさせたいと考えるなら、ダウンロード教材「こんにちは日本の歴史」を使うと、最低限の共通の知識を獲得させることができる。この教材は、「外国につながる生徒のための教材を作る会 HATO の会」が公開している教材でイラスト、やさしい日本語による説明、翻訳(英語・中国語・韓国語・スペイン語・タイ語・ネパール語・インドネシア語)で構成されている。<https://nihonshigaikokujin.wixsite.com/nihonshigaikokujin>
- ・本シリーズの「日本史探求」の明治期の教材も活用できる。<https://www.tufs.ac.jp/institutions/ojec/materials/jsl/japanese->

⑨1 →

3.政治の目標—(明治)天皇中心の 中央集権 国家にする ↓ ⑩

⑨3 →

1871年 廃藩置県を行う—藩=小さな(国)をやめて、都道府県を置く
※現在は、1都 1道 2府 43県

(東京)都、(北海道)道、(大阪府)府、(京都府)府

⑨4 →

4.社会の目標—市民社会にする ← ⑦
1869年 (身分)制度をやめて、(国民)国家をつくる

(3) 岩倉使節団
Iwakura Mission

1871年~1873年 明治新政府の中心にいた人の半分以上が、
the New Meiji Government center



⑧ → (アメリカ) (ヨーロッパ) 12か国に出かけた

目的は何? =何をしに行った?
purpose

⑨6 →

① 進んだ国の文化や制度を学ぶ。
To learn the advanced nations' culture and systems.

⑨7 →

② 江戸幕府が欧米と結んだ不平等条約を改正する。
To revise the unequal treaties concluded by the Edo shogunate with Western nations.

(4) 日本に残った明治新政府の人たちがやった仕事
remain performance

1. 1872年 (学校教育) 制度を決めた—小学校、中学校、大学校、専門学校など

小学校は、国民全員が6歳で入学して学ぶところ—義務教育の考え方の始まり
all Japanese citizens compulsory education

2. 1873年 徴兵制度を決めた—満20歳になった男子は、(軍隊)に入らなければならない

戦争は、武士の仕事ではない。(国民)軍をつくる
Samurai duties national army

⑨5 →

3. 1873年 地租改正…税金の集め方を変えて、近代的な税制度にする
tax collection tax system

江戸時代の税の基準—収穫量。収穫した米などを税として納める
1603年~1868年 crop yield pay taxes using harvested crops like rice
新しい税の基準—(土地)の値段。その3%をお金で払う
land value government's tax revenue
安定した stabilize

⑩ →

★「資料を読み取る 3 地租の役割」を見てください。

囲み線(例:中央集権、市民社会など)—
「6.1 重要語句説明」「6.2 確認テスト」の対象となっていることを示す。 ⑦

()内の波線の下線 例:(アメリカ)
()内に波線の下線があるのは、地名を示す。地図帳で位置を確認する。 ⑧

(4) 3.地租改正

★資料を読み取ろう(歴Ⅲ-4.1)に政府の収入の推移を示すグラフから地租の役割について考える質問が出題されています。

日本語が不十分だと、どうしても先生が説明し、その話を理解することに生徒たちも集中して、アウトプットの活動が不足しがちです。歴史総合の時間にわかったことや意見を発表するのは、生徒にも負担が大きい活動ですが、ワークシートにたくさんの補助を入れていますので、活用して、ぜひ生徒たちがたくさん発言できる授業を行ってください。 ⑩

(2) 3.廃藩置県

「都道府県」という呼び方が「地方自治体」と同義で使われていることに気づかないことが多いため、加えた。 ⑪

★2.1 予習プリントと本教材(ワークシート)との関係

「2.1 予習プリント」には、前頁で紹介した「こんにちは日本の歴史」を読んで答える質問が10題用意されている。その質問の答えと重なる部分を以下のとおり、番号で示した。

⑨5 →

小さい数字は、予習プリントの質問番号を示す。

例:「2.1 予習プリント」質問5「明治政府は、新しい税金の制度を決めました。「地租改正」といって、土地の値段の3%を現金で納めます。この税金の制度をつかった目的は、何ですか。」

⑨

(5) 経済の近代化
economy modernization

1873年 岩倉使節団が帰国した
come back to Japan

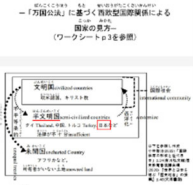
12 →

? 欧米を見てわかったことは?
Europe and America

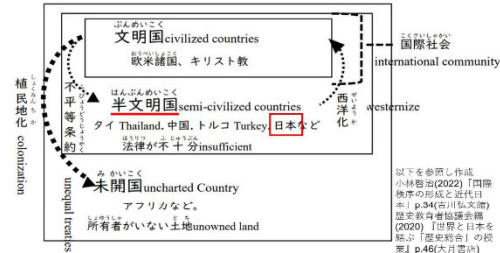
1. 産業は? 産業革命が進んでいる → 日本も近代産業を育てよう → (資本主義) 経済
2. 政治は? 民主主義が進んでいる → 日本も新しい政治制度をつくらう
3. 19世紀末の欧米の考え方—世界の国には、A文明国 B半文明国 C未開国がある
of the 19th century world view

13 ↓

3. 19世紀の欧米諸国の世界観



? 欧米は (A B C) 日本は (A B C) 日本はこれから (A B C) になりたい



(6) 国境を決める
border demarcate

1. 北海道 1869年 北海道の開発を進める役所をつくる
the administrative office to advance the development of Hokkaido

1875年 ロシアと国境を決める

12 →

? 当時、北海道にはどんな人が住んでいた? アイヌ (先住民族)
at that time indigenous Amu people

なぜ、北海道の開発を進めた? 北に強いロシアがあるから
advance the development of Hokkaido

2. 琉球王国 ? ここはどのような国だった?

・江戸時代、薩摩藩に支配される
Since the Edo era, Ryukyu kingdom was controlled by Satsuma-Ihm
・中国/清 の冊封体制にも入る
Also, Ryukyu kingdom was a tributary state of the Qing dynasty.

15 →

※冊封体制: 中国が宗王国 (=お父さん) として、周りの国 (=子ども) を管理する制度
as the suzerain state the administrator system

1879年 明治政府は、武力で日本の領土に入れる。琉球王国を廃止して、沖縄県にする。

(清) が怒る。ウチは、琉球王国のお父さん ← 日本と (清) が対立
clash / oppose

※ベトナムは、(フランス) の植民地になったとき、(清) の冊封から出た。
colony

? このマークは、生徒自身が考えたり、調べたりして、答えを書くことを促すものです。

(5) 経済の近代化 13
3. 19世紀末の欧米の世界観
「歴Ⅲ-2.3 視覚補助資料」のスライドに同じ図があるので、授業で投影することも可能です。

() 内の波線の下線 例: (ロシア)
() 内に波線の下線があるのは、地名を示す。地図帳で位置を確認する。

(6) 国境を決める 15
・冊封体制
「考えよう Q2 アジアの中の国際関係は、どう変わっていったのか」に関連する内容。

【3】近代国家への移行と憲法の制定

近代国家の条件は、なに? ① 憲法 がある ② 議会政治 をする

(1) 大日本帝国憲法の制定

1. 憲法をつくる準備(①)と議会をつくる準備(②)

②1881年 国会を1890年に開くことを決める。

①1882年 ヨーロッパに憲法の調査に行く。(ドイツ)の憲法をモデルにする

なぜフランスやイギリスをモデルにしないのか?

×フランスの政治: 共和制で、国王がいない

×イギリスの政治: 立憲君主制で、国王がいるけど、政治をしない

○ドイツの政治: 立憲君主制で、皇帝の力が強い

②1885年 内閣制度をつくる。内閣は(行政)権をもつ。

総理大臣と國務大臣たちが国の仕事をする。

①1889年 大日本帝国憲法を制定する。(アジア)で最初の憲法。立憲君主制

②1890年 国会を開く。国会は(立法)権をもつ。 ※当時は「帝国議会」と呼んだ。

(2) 大日本帝国憲法の内容

1. 主権は、(天皇)にある。

2. 天皇が一番上で、その下に三権分立がある。

・(立法)権: 法律をつくる

・(行政)権: 法律を実行する

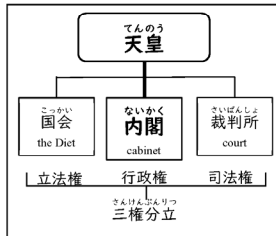
・(司法)権: 裁判をする

3. 国会(=帝国議会)は、二院制

①貴族院一議員は、皇族・華族・天皇が選んだ人

②(衆議)院一議員は、選挙で国民が選んだ代表

4. 国民は、天皇についていく。国民の自由は、法律の範囲内だけ



★2.1 予習プリントと本ワークシートとの関係

「2.1 予習プリント」には、2頁で紹介した「こんにちには日本の歴史」を読んで答える質問が10題用意されている。その質問の答えと重なる部分を以下のとおり、番号で示した。

⑨8 小さい数字は、予習プリントの質問番号を示す。



このマークは、生徒同士が話し合せて、答えを考えてもらうことを促すマークです。

16

【3】憲法の制定

「憲法とは何か」を補足した理由

・「公共」より「歴史総合」を先に学ぶ学校では、外国につながる生徒は、「憲法とは何か」「日本国憲法の内容」について学んでいない。

・もし、「歴史総合」の授業が、戦後世界まで進まなければ、「大日本帝国憲法」のみを学ぶことになり、これが今の憲法であり、憲法とはそういうものだと誤解する危険性がある。

・そこで、「憲法は、誰のものですか。なんのためにありますか」というコラムを追加し、憲法の基本的な考え方がわかるようにした。

・また、「大日本帝国憲法」が現行の憲法ではないことをはっきり示した。

・「公共」を「歴史総合」より先に学ぶカリキュラムの学校で、「日本国憲法」を先にしっかり学んでいるのであれば、問題はない。

大日本帝国憲法は、国民の憲法でしたか。下のコラムを読んで考えましょう。

《憲法は、誰のものですか。なんのためにありますか。》

憲法は、国民の権利・自由を守るために、国がやらなければならないこと、国がやってはいけないことを書きます。

国民が決めた国のいちばん上の決まりです。

国民が決めた憲法を使って、国家権力を制限して、

国民の人権を守ることを「立憲主義」といいます。

これが憲法のいちばん基本的で重要な考え方です。

日本弁護士連合会ホームページ

「憲法って、何だろう?」の一部を「やさしい日本語」に書き換えました。

https://www.nichibenren.or.jp/activity/human/constitution_issue/what.html

いいえ。大日本帝国憲法は、国民を守る憲法ではなくて、天皇のための憲法でした。

★大日本帝国憲法は、今、日本で使っている憲法ではありません! 前の憲法です。

今の憲法の名前は、何ですか。(日本国)憲法

いつから使っていますか。(1947)年から使っている



98 ->

16 ->

99 ->

Q1:日本は、どうやって近代国家に変わったのか

- ・日本の近代化は、アメリカの軍艦が来て、開国したことによって、始まった。
Japan's modernization began when US warships arrived and forced the country to open its doors.
- ・明治維新によって、江戸時代の政治・経済の制度を全部変えた。
The Meiji Restoration completely transformed the political and economic systems of the Edo period.
- ・日本は、欧米の制度・技術・文化を学んで取り入れた。
Japan learned and adopted Western systems, technology, and culture.
 - ・政治は、憲法や議会制度を取り入れて、近代化した。
Japan modernized its politics by adopting a constitution and parliamentary system.
 - ・社会は、身分制度をなくして、国民国家に変えて、近代化した。
Japan modernized its society by abolishing the class system and transforming into a nation-state.
 - ・産業と経済は、近代産業を取り入れて、近代化した。
Japan modernized its industry and economy by adopting modern industries.

Q2:アジアの中の国際関係は、どう変わっていったのか。

- ・中国が宗主国（お父さん）として、周りの国（子ども）を管理する冊封体制がこわれていった。琉球王国、ベトナムなどが冊封から出たからである。それに代わって、条約を結んで、国と国との関係を決めるという近代的な国際関係になった。The tributary system, in which China acted as the sovereign power (father) managing surrounding nations (children), began to break down. This was because places like Ryukyu and Vietnam withdrew from the tributary system. Replacing the tributary system, modern international relations emerged, where nations established their relationships through treaties.

冒頭の「考えよう」の問いの解答例

「Ⅲ明治維新と日本の立憲体制」のまとめとして、理解した内容を生徒が書き込む。

「0-1 歴史総合について」4頁「(3)-1 授業用教材—「3.1 ワークシート」…③に使い方の説明がある。

歴史総合 3. 明治維新と日本の立憲体制 ワークシート 解答例

The Meiji Restoration and Japan's Constitutional System

()月()日()年()組 名前()

考えよう

アメリカの軍艦が1853年に日本へ来て、日本は、鎖国をやめて開国した

warships national isolation policy open the country

Q1: 日本は、どうやって近代国家になったのか

Q2: アジアの中の国際関係は、どう変わっていったのか。

international relations

【1】天皇の地位

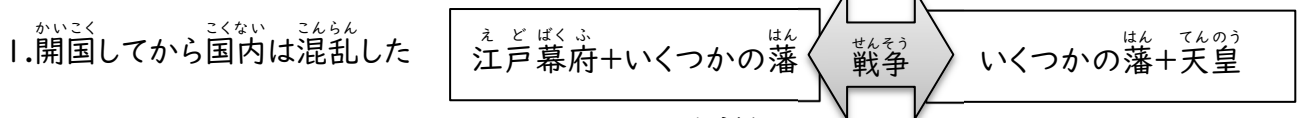
the emperor of Japan position

①3~4世紀	古代、天皇は、日本で強い力をもつ豪族の一つだった。 <small>ancient times powerful family / clan</small>
②5~12世紀	天皇は、豪族の中でいちばん強くなって、日本を支配した。 <small>rule</small>
③13~19世紀	武士の時代、天皇は、支配する力がなかった。 <small>Samurai era</small> でも、ずっと(京都)に住んでいた。
④1868年~	日本が近代国家になる時、天皇は、また支配者になった。 <small>modern state ruler / authority</small>
⑤1945年~	第二次世界大戦後、天皇は、「国民の象徴」になった。政治には関係しない。 <small>after the World War the symbol of the Japanese people politics</small>

【2】明治新政府の成立

establishment of the new Meiji government

(1) 江戸幕府が倒れる



※幕府: 日本を支配する武士の政府。支配する人を「将軍」と呼んだ。江戸幕府の将軍は徳川家の人
a government of samurai that ruled Japan the ruler was called a "daimyō" the Tokugawa family

藩: 江戸時代の地方政府。小さな国のようだった。支配する人を「大名」と呼んだ
a local government the ruler, Japanese feudal lord, was called a "daimyō"

2. 大政奉還— 江戸幕府の将軍は、政治を(**天皇**)に返した=江戸幕府の終わり
restore, return

(2) 明治維新—全部、新しくする

1. 江戸から名前を(**東京**)に変えて、**首都**にする ※京: 天皇のいるところ
change capital

2. 元号を「慶応」から(**明治**)に変える。これからは、「一天皇一元号」にする
いちてんのういちげんごう

※元号 (**明治**) → 大正 → 昭和 → (**平成**) → (**令和**)

3.政治の目標—(**明治**)天皇中心の**中央集権**国家にする
goals (tenno-) centered centralized state

1871年 廃藩置県を行う—藩=小さな(**国**)をやめて(=廃止して)、府県を置く
establish

※現在は、1都1道2府43県

(**東京**)都、(**北海**)道、(**大阪**)府、(**京都**)府

4.社会の目標—**市民社会**にする
goals civic/civil society

1869年 (**身分**)制度をやめて、(**国民**)国家をつくる
status system national state

(3) **岩倉使節団**
Iwakura Mission

1871年~1873年 **明治新政府**の中心にいた人の**半分**が、
the New Meiji Government center half

(**アメリカ**) (**ヨーロッパ**) 12か国に出かけた



↑
しせつだんちやう いわくらともみ
使節団団長の岩倉具視
徳富猪一郎 著『岩倉具視公』、民友社、昭和7。
国立国会図書館デジタルコレクション

目的は何? = 何をしに行った?
purpose

① **進んだ国の文化や制度を学ぶ。**

To learn the advanced nations' culture and systems.

② **江戸幕府が欧米と結んだ不平等条約を改正する。**

To revise the unequal treaties concluded by the Edo shogunate with Western nations.

(4) **日本に残った明治新政府の人たちがやった仕事**
remain performance

1. 1872年 (**学校教育**) 制度を決めた—小学校、中学校、大学校、専門学校など
しょうがっこう こくみんぜんいん ろくさい にゅうがく まな きむきょういく
all Japanese citizens compulsory education

小学校は、国民全員が6歳で入学して学ぶところ—**義務教育**の考え方の始まり
しょうがっこう こくみんぜんいん ろくさい にゅうがく まな きむきょういく
all Japanese citizens compulsory education

2. 1873年 徴兵制度を決めた—満20歳になった男子は、(**軍隊**) に入らなければならない
ちやうへいせいど き まんにじゅうさい だんし (**ぐんたい**) はい

戦争は、**武士**の仕事ではない。(**国民**) 軍をつくる
せんそう ぶし しごと **こくみん** ぐん
Samurai duties national army

3. 1873年 地租改正…**税金**の集め方を変えて、近代的な**税制度**にする
ちそかいせい ぜいきん あつ かた か きんだいてき ぜいせいど
tax collection tax system

江戸時代の**税の基準**—**収穫量**。収穫した米などを**税**として納める
えどじだい ぜいきん しょうかくりやう しゅうかく ぜい おぎ
1603年~1868年 tax basis crop yield pay taxes using harvested crops like rice

新しい**税の基準**—(**土地**) の**値段**。その3%をお金で払う
あたらしい ぜいきん ち **とち** ねだん 3% おかね ばら
tax basis land value

↑
せいふ ぜいしゅうにゅう
政府の**税収入**が
government's tax revenue
(**安定した**)
あんていした stabilize

★ 「資料を読み取ろう 3 地租の役割」を見てください。

(5) **経済の近代化**
economy modernization

1873年 岩倉使節団が帰国した
come back to Japan

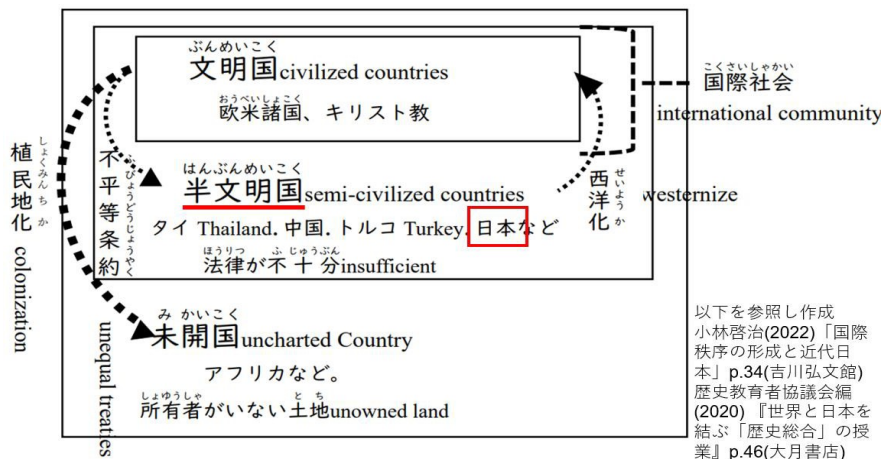
欧米を見てわかったことは?
Europe and America

1. 産業は? 産業革命が進んでいる → 日本も近代産業を育てよう → (資本主義) 経済

2. 政治は? 民主主義が進んでいる → 日本も新しい政治制度をつくろう

3. 19世紀末の欧米の考え方—世界の国には、A文明国 B半文明国 C未開国がある
the end of the 19th century world view

欧米は(A B C) 日本は(A B C) 日本はこれから(A B C)になりたい



(6) **国境を決める**
border demarcate

1. 北海道 1869年 北海道の開発を進める役所をつくる
the administrative office to advance the development of Hokkaido

1875年 ロシアと国境を決める

当時、北海道にはどんな人が住んでいた? アイヌ (先住民族)
at that time indigenous AINU people

なぜ、北海道の開発を進めた? 北に強いロシアがあるから
advance the development of Hokkaido

2. 琉球王国 ここはどのような国だった?
Ryukyu Kingdom

江戸時代、薩摩藩に支配される
Since the Edo era, Ryukyu kingdom was controlled by Satsuma-Han

中国/清 の冊封体制にも入る
Also, Ryukyu kingdom was a tributary state of the Qing dynasty.

※冊封体制: 中国が宗主国 (=お父さん) として、周りの国 (=子ども) を管理する制度
as the suzerain state administer system

1879年 明治政府は、武力で日本の領土に入れる。琉球王国を廃止して、沖縄県にする。

(清) が怒る。ウチは、琉球王国のお父さん 日本と (清) が対立
clash/oppose

※ベトナムは、(フランス) の植民地になったとき、(清) の冊封から出た。

[3] 近代国家への移行と憲法の制定

近代国家の条件は、なに? ① **憲法** がある ② **議会政治** をする

(1) 大日本帝国憲法の制定

1. 憲法をつくる準備(①)と議会をつくる準備(②)

② 1881年 国会を1890年に関くことを決める。

① 1882年 ヨーロッパに憲法の調査に行く。(ドイツ)の憲法をモデルにする



なぜフランスやイギリスをモデルにしないのか?

- ×フランスの政治: 共和制で、国王がいない
×イギリスの政治: 立憲君主制で、国王がいるけど、政治をしない
○ドイツの政治: 立憲君主制で、皇帝の力が強い

② 1885年 内閣制度をつくる。内閣は(行政)権をもつ。

総理大臣と国務大臣たちで国の仕事をする。

① 1889年 大日本帝国憲法を制定する。(アジア)で最初の憲法。立憲君主制

② 1890年 国会を開く。国会は(立法)権をもつ。 ※当時は「帝国議会」と呼んだ。

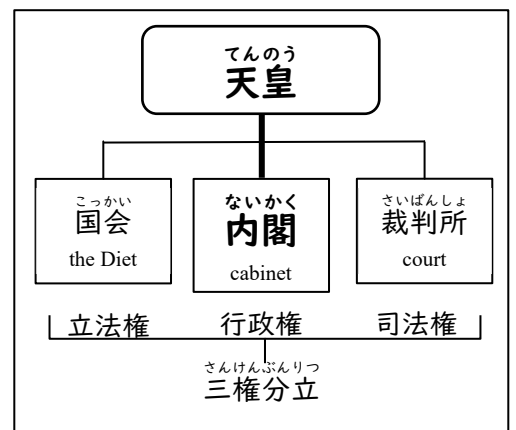
(2) 大日本帝国憲法の内容

1. 主権は、(天皇)にある。

2. 天皇が一番上で、その下に三権分立がある。

separation of powers among the three branches of government

- (立法)権: 法律をつくる
(行政)権: 法律を実行する
(司法)権: 裁判をする



3. 国会(=帝国議会)は、二院制

- ① 貴族院—議員は、皇族・華族・天皇が選んだ人
② (衆議)院—議員は、選挙で国民が選んだ代表

4. 国民は、天皇についていく。国民の自由は、法律の範囲内だけ

The people's freedoms were limited within the scope of the law.

❓ だいにっぽんていこくけんぼう こくみん
大日本帝国憲法は、国民の憲法でしたか。下のコラムをよんで考えましょう。
column

《憲法は、誰のものですか。何のためにありますか。》

けんぼう こくみん けんり じゆう まも くに
憲法は、国民の権利・自由を守るために、国がやらなければならぬこと、国がやってはいけないことを書きます。

こくみん き くに うえ き
国民が決めた国のいちばん上の決まりです。
rule of the nation

けんぼう つか こっ けんりよく せいげん
国民が決めた憲法を使って、国家権力を制限して、
state power limit / restrict

こくみん じんけん まも りっけんしゆぎ
国民の人権を守ることを「立憲主義」といいます。
human rights protect "constitutionalism"

けんぼう き ほんてき じゅうよう かんが かつ
これが憲法のいちばん基本的で重要な考え方です。
fundamental and important

日本弁護士連合会ホームページ

「憲法って、何だろう?」の一部を「やさしい日本語」に書き換えました。

https://www.nichibenren.or.jp/activity/human/constitution_issue/what.html

だいにっぽんていこくけんぼう こくみん まも てんのう
いいえ。大日本帝国憲法は、国民を守る憲法ではなくて、天皇のための憲法でした。

だいにっぽんていこくけんぼう いま つか まえ
★大日本帝国憲法は、今、日本で使っている憲法ではありません! 前の憲法です。

今の憲法の名前は、何ですか。 (日本国) 憲法

いつから使っていますか。 (1947) 年から使っている

Q1: 日本は、どうやって近代国家に変わったのか

- 日本の近代化は、アメリカの軍艦が来て、開国したことによって、始まった。
Japan's modernization began when US warships arrived and forced the country to open its doors.
- 明治維新によって、江戸時代の政治・経済の制度を全部変えた。
The Meiji Restoration completely transformed the political and economic systems of the Edo period.
- 日本は、欧米の制度・技術・文化を学んで取り入れた。
Japan learned and adopted Western systems, technology, and culture.
 - 政治は、憲法や議会制度を取り入れて、近代化した。
Japan modernized its politics by adopting a constitution and parliamentary system.
 - 社会は、身分制度をなくして、国民国家に変えて、近代化した。
Japan modernized its society by abolishing the class system and transforming into a nation-state.
 - 産業と経済は、近代産業を取り入れて、近代化した。
Japan modernized its industry and economy by adopting modern industries.

Q2: アジアの中の国際関係は、どう変わっていったのか。

- 中国が宗主国（お父さん）として、周りの国（子ども）を管理する冊封体制がこわれていった。琉球王国、ベトナムなどが冊封から出たからである。それに代わって、条約を結んで、国と国との関係を決めるという近代的な国際関係になった。The tributary system, in which China acted as the sovereign power (father) managing surrounding nations (children), began to break down. This was because places like Ryukyu and Vietnam withdrew from the tributary system. Replacing the tributary system, modern international relations emerged, where nations established their relationships through treaties.